

## Affichages conducteur

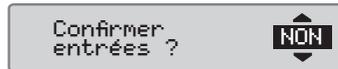
Utilisez le bouton ▲ ou ▼ pour défiler vers le haut/le bas et obtenir l'un des affichages suivants.

1. Ecran standard, conducteurs 1 & 2	A. Activité actuelle, conducteurs 1 & 2 B. Temps de conduite continue, conducteur 1 C. Temps de pause cumulé, conducteur 1	D. Mode de fonctionnement E. Heure locale F. Durée de l'activité, conducteur 2
2. Conducteur 1	A. Temps de conduite continue B. Temps de pause cumulé C. Mode de fonctionnement	D. Temps de conduite cumulé, jour actuel E. Temps de conduite cumulé, 14 derniers jours
3. Conducteur 2	A. Temps de conduite continue B. Temps de pause cumulé C. Mode de fonctionnement	D. Temps de conduite cumulé, jour actuel E. Temps de conduite cumulé, 14 derniers jours
4. Date et heure	A. Heure locale et date B. Mode de fonctionnement	C. Heure UTC
5. Affichage de la vitesse actuelle	A. Type de carte insérée dans les lecteurs 1 & 2 B. Vitesse actuelle	C. Mode de fonctionnement D. Totalisateur kilométrique

## Effacez toutes les entrées

Il est possible d'effacer les entrées non sauvegardées et de redémarrer l'option Entrer manuellement.

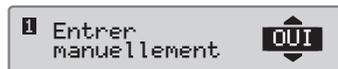
- Sélectionnez et confirmez **NON**.



- Sélectionnez et confirmez **Effacer toutes les entrées**.



- Sélectionnez et confirmez **OUI** pour redémarrer la procédure.



# Guide rapide du conducteur

## Tachygraphe numérique SE5000



### Aperçu



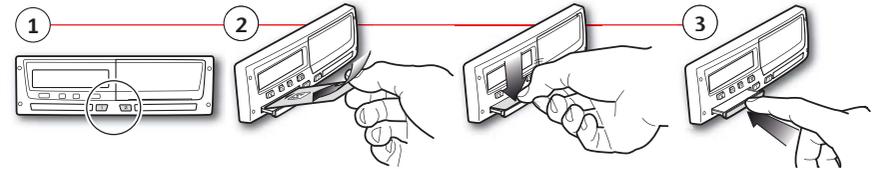
- Annuler, retourner à l'affichage précédent
- Sélectionner, mettre en évidence, changer les valeurs
- Confirmer, passer aux affichages suivants

Lecteur de carte conducteur 1    Bouton conducteur 1    Bouton conducteur 2    Lecteur de carte conducteur 2    Cassette à papier

Note! La manipulation de la carte et le défilement dans le menu ne sont possibles que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

### Insérez la carte (toujours possible dans le menu standard et contact établi)

- Appuyez sur le bouton du conducteur 1 ou 2 jusqu'à ce que le tiroir s'ouvre.
- Insérez la carte avec la puce dirigée vers le haut.
- Fermez le tiroir en le poussant doucement en avant.



### Retirez la carte (toujours possible dans le menu standard et contact établi)

- Appuyez sur le bouton du conducteur 1 ou 2 sans relâcher.
- Sélectionnez et confirmez le pays actuel. Le tiroir s'ouvre après confirmation.
- Poussez légèrement le dessous de la carte par l'ouverture dans le tiroir ou abaissez le bord du tiroir jusqu'à ce que la carte s'éjecte.



### Repos jusqu'à OUI ? NON

1. Sélectionnez et confirmez **NON**.

2. Confirmez avec **OUI**.

3. Les données suivantes sont affichées. La date et l'heure locales sont indiquées pour le dernier retrait de carte.

4. Sélectionnez et confirmez l'activité **Travail**.

5. Réglez et confirmez la date à laquelle l'activité s'est terminée (23/11). L'heure par défaut est l'heure d'insertion.

6. Réglez et confirmez l'heure (heures et minutes) à laquelle l'activité s'est terminée. Les données suivantes sont affichées.

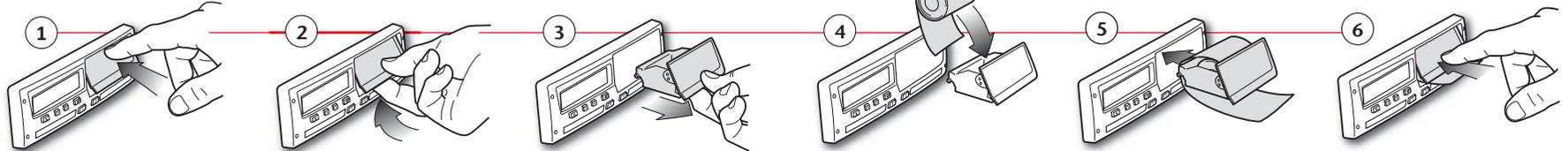
7. Continuez avec l'étape 4 du chapitre *Repos jusqu'à OUI ?*

### Entrées manuelles

Pendant les entrées manuelles, vous pouvez utiliser le bouton **↩** pour revenir à la sélection précédente ou en arrière dans le menu affiché avant de confirmer.

- Insérez la carte de conducteur et attendez que le tachygraphe traite les données de la carte. L'affichage *Carte éjectée* indique la date et l'heure du dernier retrait de la carte.
- Continuez avec *Repos jusqu'à OUI ?* ou *NON*. Note : Après l'expiration du délai (1 ou 20 minutes), les entrées manuelles ne sont plus possibles.
- Continuez avec *Repos jusqu'à OUI ?* ou *NON*. Note : Après l'expiration du délai (1 ou 20 minutes), les entrées manuelles ne sont plus possibles.
- Insérez la carte de conducteur et attendez que le tachygraphe traite les données de la carte. L'affichage *Carte éjectée* indique la date et l'heure du dernier retrait de la carte.
- Continuez avec *Repos jusqu'à OUI ?* ou *NON*. Note : Après l'expiration du délai (1 ou 20 minutes), les entrées manuelles ne sont plus possibles.
- Continuez avec *Repos jusqu'à OUI ?* ou *NON*. Note : Après l'expiration du délai (1 ou 20 minutes), les entrées manuelles ne sont plus possibles.

# Changement du rouleau de papier



## Imprimés

Stoneridge	
▼ 06/03/2009 10:32 (UTC)	Date et heure d'impression (heure UTC)
24h▼	Type d'imprimé (24 h, carte)
Andersson Richard	Nom de famille du titulaire de la carte
Richard	Prénom du titulaire de la carte
00S /00007001106910 0 0	Numéro d'identification de la carte et du pays
20/02/2012	Date d'expiration de la carte de conducteur
1234567890ABCDEF S /ABC 123	Identification du véhicule, VIN
Stoneridge Electronics	État membre d'immatriculation et numéro d'immatriculation du véhicule, VRN
900208R7.1/26R01	Fabricant du tachygraphe
Johansson and Sons	Numéro de série du tachygraphe
00001160 0	Atelier responsable du dernier étalonnage
23/09/2008	Numéro de carte de l'atelier
	Date du dernier étalonnage
	Dernier contrôle auquel a été soumis le conducteur inspecté
06/03/2009 52	Date de demande et compteur de présence de carte quotidienne
	Carte de conducteur dans le lecteur 1
S /ABC 123	VRN, Numéro d'immatriculation du véhicule dans lequel est insérée la carte de conducteur
0 km	Kilométrage du véhicule à l'insertion de la carte
00:00 08:53 08h53	Activité pendant que la carte était insérée
08:53 08:55 00h02	
S /ABC 123	Activités avec carte de conducteur insérée
08:55 08:56 00h01	
08:56 08:57 00h01	
08:57 10:22 01h25	
10:22 10:23 00h01	
10:23 10:32 00h09	
1 km; 1 km	Retrait de la carte : Kilométrage au compteur du véhicule et distance parcourue depuis la dernière insertion pour laquelle le kilométrage est connu.
08:53 S	Résumé quotidien des activités, détails de début et de fin (heure, lieu et kilométrage)
00h02 1 km	
08h54 01h25	
00h11 ? 00h00	
10h30	
!X	Cinq derniers événements et défauts sur la carte de conducteur
27/02/2009 16:32	
!11 S /ABC 123 93h41	
X11 05/03/2009 15:20	
X35 S /ABC 123 17h32	
!11 05/03/2009 15:20	
!11 S /ABC 123 17h32	
X11 06/03/2009 08:55	
X35 S /ABC 123 01h37	
!11 06/03/2009 08:55	
!11 S /ABC 123 01h37	
!X	Cinq derniers événements et défauts dans l'unité véhicule (VU)
X11 00 03/03/2009 09:15	
X35 05h10	
!11 00 03/03/2009 09:15	
!11 05h10	
!+ 01 03/03/2009 14:26	
!08 ( 1) 48h53	
X11 07 05/03/2009 15:20	
X35 19h12	
00S /00007001106910 0 0	
00S /00007001106880 0 0	
!11 07 05/03/2009 15:20	
!11 19h12	
00S /00007001106910 0 0	
00S /00007001106880 0 0	
•••••	Lieu du contrôle
•••••	Signature du contrôleur
•••••	Signature du conducteur

Note ! Pour les pièces exclues, voir l'imprimé de la carte conducteur.

Stoneridge	
▼ 06/03/2009 10:39 (UTC)	Date et heure d'impression (heure UTC)
24h▼	Type d'imprimé (24 h, VU)
Andersson Richard	Nom du titulaire de la carte (conducteur 1)
Richard	Prénom du titulaire de la carte (conducteur 1)
00S /00007001106910 0 0	Numéro d'identification de la carte et du pays
20/02/2012	Date d'expiration de la carte de conducteur
Schmidt Magnus	Nom du titulaire de la carte (conducteur 2)
Magnus	Prénom du titulaire de la carte (conducteur 2)
00S /00007001106880 0 0	Numéro d'identification de la carte et du pays
20/02/2012	Date d'expiration de la carte de conducteur 2
06/03/2009	Activités des conducteurs enregistrées dans la VU par emplacement dans l'ordre chronologique
0 - 1 km	Date de demande
Andersson Richard	Kilométrage du véhicule à 00:00 et 24:00
00S /00007001106910 0 0	Conducteur 1
20/02/2012	État membre d'immatriculation et numéro d'immatriculation du véhicule précédent utilisé
S /ABC 123	
03/03/2009 11:45	Date et heure de retrait de la carte du véhicule précédent
0 km	
00:00 08:53 08h53	Kilométrage du véhicule à l'insertion de la carte
0 km; 0 km	Activités avec heure de début et de fin
0 km	
08:53 08:55 00h02	
0 km; 0 km	
Andersson Richard	Conducteur 2
00S /00007001106910 0 0	État membre d'immatriculation et numéro d'immatriculation du véhicule précédent utilisé
20/02/2012	
S /ABC 123	
06/03/2009 10:26	Date et heure de retrait de la carte du véhicule précédent
0 km	
08:55 08:56 00h01	Kilométrage du véhicule à l'insertion de la carte
08:56 08:57 00h01	Activités avec heure de début et de fin
08:57 10:22 01h25	
10:22 10:23 00h01	
10:23 10:39 00h16	
1 km; 1 km	
Schmidt Magnus	Résumé des périodes sans carte dans l'emplacement conducteur 1
00S /00007001106880 0 0	
20/02/2012	
S /ABC 123	
06/03/2009 10:25	Résumé des périodes sans carte dans l'emplacement conducteur 2
0 km	
08:55 08:56 00h01	
08:56 10:39 01h43	
1 km; 1 km	
00h00 0 km	Résumé quotidien des activités, détails de début et de fin (heure, lieu et kilométrage) (conducteur 1)
00h02 00h00	
00h00	
00h00 00h02	
00h00	
Andersson Richard	Résumé quotidien des activités, détails de début et de fin (heure, lieu et kilométrage) (conducteur 2)
00S /00007001106910 0 0	
08:53 S	
00h02 0 km 1km	
08h54 01h25	
00h16	
10h37	
Schmidt Magnus	
00S /00007001106880 0 0	
08:53 S	
00h00 0 km 1km	
00h00 08h54	
01h43	
10h37	

M = Entrées manuelles des activités du conducteur  
\* = Période de repos d'au moins une heure